

CanadaExport

Vol. 16, N° 1 — 12 janvier 1998

Équipe Canada fait déjà la une en Amérique latine

Dept. of Exts.
Min. des Affaires étrangères
OTTAWA

JAN 20 1998

Par Manon Côté, Collaboration spéciale, Direction des stratégies de communication et de la planification, MAECI

À la veille du départ de la quatrième mission commerciale d'Équipe Canada, la presse écrite du Mexique, du Chili, de l'Argentine et du Brésil était fébrile... et pour cause! « Ce n'est pas tous les jours que les gens de mon pays voient débarquer une délégation si importante, mentionnait Germana Costa Moura, journaliste brésilienne en visite au Canada en décembre dernier. Ils voudront en savoir plus sur ce que le Canada a à offrir à l'hémisphère austral. À titre de journaliste, c'est mon rôle de leur présenter les Canadiens. »

C'est dans cet esprit que le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international a invité huit journalistes latino-américains à venir découvrir le Canada et ses gens à travers des dizaines de rencontres, de réunions et d'événements culturels.

Provenant de quelques-uns des plus

importants quotidiens du Mexique et de l'Amérique du Sud, notamment *El Financiero* (Mexique), *El Mercurio* (Chili), *Clarín* (Argentine) et *Folha de São Paulo* (Brésil), les reporters invités ont visité les villes d'Ottawa, de Montréal et de Toronto, du 29 novembre au 9 décembre derniers.

Une volonté commune : de bonnes relations Nord-Sud

C'est M. Sergio Marchi, ministre du Commerce international, qui les a d'abord accueillis lors de leur première journée de travail dans la capitale canadienne. M. Marchi a rappelé aux membres de la presse l'importance des missions d'Équipe Canada tant pour les Canadiens que pour les communautés hôtes.

« Pour les Canadiens, ces missions sont une preuve tangible que le pays est à son meilleur quand tous et chacun travaillent ensemble et dans la même direction. Pour nos hôtes, elles représentent un engagement concret vers des partenariats solides, » a-t-il expliqué.

Voir page 13 — Équipe Canada

Le PDME travaille pour les exportateurs canadiens

Le Programme de développement des marchés d'exportation (PDME) offre aux entreprises canadiennes le stimulant financier nécessaire pour se lancer dans l'exportation ou pour explorer de nouveaux marchés. Récemment, Klöckner Stadler Hurter Ltée/Ltd (KSH) — firme d'ingénierie de Montréal — a obtenu un contrat pour la réalisation d'un projet en Indonésie, et le PDME a contribué à cette réussite en permettant un partage de certains des coûts initiaux de l'entreprise pour la préparation de la soumission relative au projet d'immobilisations.

La firme KSH est chargée de la direction technique générale de la construction d'une usine de pâte kraft blanchie de 850 millions de dollars US pour la PT Tanjungenim Lestari Pulp and Paper (PT TEL). KSH participe aussi à la gestion et à la conception technique du projet, à la fourniture d'équipement majeur, à la surveillance de la construction et du

Voir page 3 — Le PDME



M. Curleigh remettant le chèque au ministre Marchi

CanadaExport On-Line

<http://www.dfait-maeci.gc.ca/francais/news/newsletr/canex>

EXPORT
Source
Online Services en direct
<http://exportsource.gc.ca>

DANS CE NUMÉRO

Au fil des initiatives.....	2-3
Sommet de l'APEC.....	4-9
Nouvelles commerciales.....	10-12
Les trucs du métier.....	14
Foires commerciales.....	15-19
Occasions d'affaires.....	20